



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Weighing and Load Receiving Element

Dispositif peseur et récepteur de charge électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Kilotech Inc.  
 3245 Jean Baptiste Deschamps  
 Lachine, QC  
 H8T 3E4

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Nanjing Easthigh Measurement Co. Ltd  
 XinRun Road, Jiangning Shangfang Science and Technology Zone  
 Nanjing, China

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

KPL aaxxyy-zzz

**USE**

- General Use
- Restricted Use

**USAGE**

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When  $d$  is in  $[ ]$ ,  $d \neq e$ .  
 $E_{max}$ : load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque  $d$  est entre  $[ ]$ ,  $d \neq e$ .  
 $E_{max}$ : portée de la cellule de pesage.

## SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

## PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E <sub>max</sub>	e [d]	n <sub>max</sub>	e <sub>min</sub>	Temp
KPL MS1212-6	M	III	6 kg	10 kg	---	---	0.002 kg	-10°C to/à 40°C
			( 13 lb )					
KPL SS1212-6 KPL SS1215-6			6 kg				( 0.005 lb )	
			( 15 lb )					
KPL MS1212-15 KPL SS1212-15 KPL SS1215-15			15 kg	20 kg			0.005 kg	
			( 30 lb )				( 0.01 lb )	
KPL MS1212-30 KPL SS1212-30 KPL SS1215-30			30 kg	40 klg			0.01 kg	
			( 60 lb )				( 0.02 lb )	
KPL MS1218-60			60 kg	100 kg			0.02 kg	
			( 132 lb )					
KPL SS1218-60 KPL SS1620-60	60 kg		( 0.05 lb )					
	(150 lb)							
KPL MS1218-150 KPL MS1818-150 KPL MS 1824-150	150 kg	200 kg	0.05 kg					
	( 300 lb )		( 0.1 lb )					
KPL MS1824-300 KPL MS2432-300	300 kg	500 kg	0.1 kg					
	( 600 lb )		( 0.2 lb )					
KPL MS2432-600	600 kg	600 kg	0.2 kg					
	( 1320 lb )		( 0.5 lb )					

**SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics****PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E <sub>max</sub>	e [d]	n <sub>max</sub>	e <sub>min</sub>	Temp

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

In the model name KPL aaxxyy-zzz;  
aa represents the frame material and can be MS for mild steel or SS for stainless steel.  
xx and yy represent the length and width of the platform in inches.  
zzz represents the capacity in kilograms.

Dans le nom de modèle KPL aaxxyy-zzz;  
aa représente le matériel du châssis et peut être MS pour acier doux ou SS pour acier inoxydable.  
les lettres xx et yy représentent la longueur et la largeur de la plate-forme en pouces.  
les lettres zzz représentent la capacité en kilogrammes.

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	KPL MSxxyy-zzz, KPL SSxxyy-zz
<b>General / Générales</b>	
NA / s.o.	
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>	
NA / s.o.	
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>	
NA / s.o.	
<b>Customer's Display / Affichage destiné aux clients</b>	
NA / s.o.	
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>	
NA / s.o.	

**SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features****PARTIE 3 -TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	KPL MS <sub>xyy</sub> -zzz	KPL SS <sub>xyy</sub> -zz
<b>General / Générales</b>		
<b>Platter Dimensions/Dimensions du plateau</b>	KPL aa1212-zzz = 30.5 cm x 30.5 cm KPL aa1215-zzz = 30.5 cm x 38 cm KPL aa1218-zzz = 30.5 cm x 45.7 cm KPL aa1620-zzz = 40.6 cm x 50.8 cm KPL MS1818-zzz = 45.7 cm x 45.7 cm KPL MS1824-zzz = 45.7 cm x 61 cm KPL MS2432-zzz = 61 cm x 81 cm	
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b> ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	---	

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques  
des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	KPL MS <sub>xyy-zzz</sub>	KPL SS <sub>xyy-zz</sub>
<b>Material /Matériau</b> ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	② ③ Mild steel/acier doux ④ Stainless steel/acier inoxydable	②③④ Stainless steel/acier inoxydable
<b>Level/Niveau</b>		X
<b>Adjustable Feet/Pieds réglables</b>		X
<b>Stops/Butées</b>		X
<b>Signal transmitted/Signal transmis</b> ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique		①
<b>Installation</b> ① Permanent/Permanente ② Mobile		②
<b>Number of Modules/Nombre de modules</b>		---
<b>Module Dimensions/ Dimensions du module</b>		---
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>		
<b>Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage</b>		1
<b>Max distance between load cells (centre to centre) / Separation maximale entre les cellules de pesage (centre à centre)</b>		---
<b>Type</b>		Single-ended (bending) / Appui simple (flexion)
<b>Assembly/Montage</b> ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *		①
<b>Location/Localisation</b>	Bolted to sub-platter, at the center of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base.	
<b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct/Directe ② Indirect/Indirecte		①

**SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters****PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration**

<b>Models/Modèles →</b>	<b>KPL MS<sub>xyyy-zzz</sub></b>	<b>KPL SS<sub>xyyy-zz</sub></b>
<b>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</b> ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique		---
<b>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories</b> ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3		---
<b>Method of Sealing / Méthode de scellage</b> ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre		---

**SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements****PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

<b>Models/Modèles →</b>	
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	---

**SECTION 6 – Limitations and Use Requirements**

The approved devices is an electronic weighing and load receiving element that when interfaced to an approved and compatible indicating element, forms a weighing device.

**PARTIE 6 – Les restrictions/exigences d'utilisation**

L'appareil approuvé est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique qui, lorsque relié à un dispositif indicateur pondéral approuvé et compatible, constitue un appareil de pesage.

**SECTION 7 – Terms and Conditions**

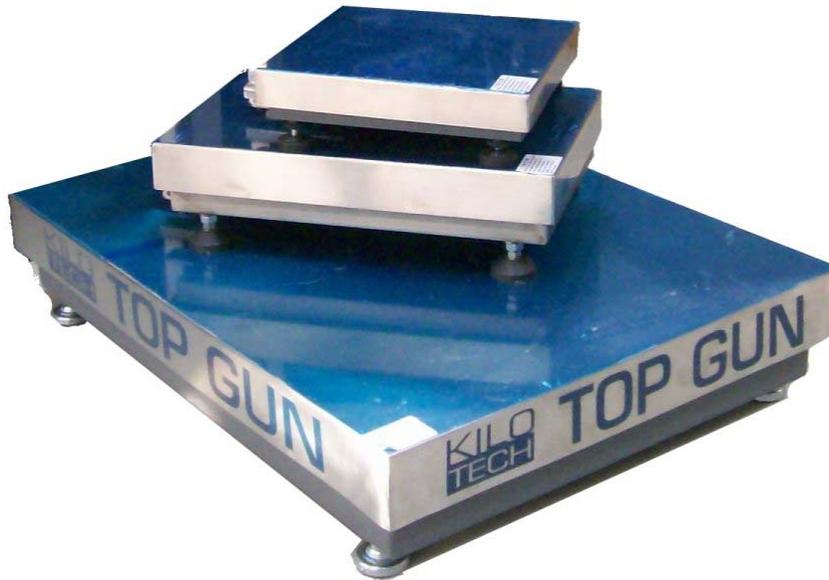
NA

**PARTIE 7 – Termes et conditions**

s.o.

**SECTION 8 - Photographs and Drawings**

**PARTIE 8 - Photos et dessins**



**Typical KPL aaxxyy-zzz models / Modèles KPL aaxxyy-zzz typique**



**Typical model KPL aaxxyy-zzz frame and sub-frame. KPL MSxxyy-zzz models shown. / Châssis et sous-châssis typiques des modèles KPL aaxxyy-zzz. Modèles KPL MSxxyy-zzz affichés.**

**SECTION 9 - Evaluated by**

This device was evaluated by:

**Original**

J C Boutin

Legal Metrologist

Justin Rae

Senior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**Revision 1:**

J C Boutin

Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**Revision 2:**

Nathan Fowler

Senior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**SECTION 10 - Revision****Revision 1**

The purpose of revision 1 was to:

-add capacities in pounds

**Revision 2**

The purpose of revision 2 is to:

- Add the KPL SSxxyy-zzz models

- Add the KPL aa1215-zzz and KPL aa1620-zzz models

**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

**Original**

J C Boutin

Métrologiste légal

Justin Rae

Métrologiste légal principal

Testé par Mesures Canada

**Revision 1:**

J C Boutin

Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

**Révision 2:**

Nathan Fowler

Métrologiste légal principal

Testé par Mesures Canada

**PARTIE 10 - Révision****Révision 1**

La revision 1 visait à:

-ajouter les portées en livres

**Révision 2**

La revision 1 vise à:

- Ajouter les modèles KPL SSxxyy-zzz

- Ajouter les modèles KPL aa1215-zzz et KPL aa1620-zzz

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

**SECTION 12 - Signature and Date****Original copy signed by:**

Ronald Peasley  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2013-03-13**

**PARTIE 11 – Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

**PARTIE 12 - Signature et date****Copie authentique signée par :**

Ronald Peasley  
Ingénieur principal - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le : **2013-03-13**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>